



**ORATORIO DELL'IMMACOLATA**

San Giorgio Scarampi (AT)

**arte poesia musica**

dal 16 giugno al 19 settembre 2010

Inaugurazione e concerto

**6 GIUGNO 2010**

... Paff, le basta un semplice colpo  
dell'ala per lasciarsi alle spalle  
tutto il peso del mondo...

La gazza - FRANCO MARCOALDI  
Animali in versi - Ed. Einaudi

A fianco: disegno di Nella Caffaratti

# Guarda l'uccellino!



**Artivaganti • Anemos • Antidogma Musica**  
con 16 ceramisti e 16 poeti

Che cosa vogliamo fare con questa variopinta famiglia uccellifera nella quindicesima estate della Scarampi Foundation? Intanto un allestimento sorprendente per trasformare il nostro amato Oratorio dell'Immacolata in un luogo della meraviglia che sappia stupirci come può fare l'arte insieme alla poesia e alla musica.

Una miriade di uccelli ci ricorda che questa chiesa è stata il crocevia di tanti sogni, in partenza e in arrivo: spazio aperto e non recinto ma piuttosto un trampolino di lancio da cui spiccare il volo verso cieli luminosi. Sogni gioiosi perlopiù, legati all'arte alla cultura alla musica, senza però dimenticare che grandi poeti si sono invece paragonati in senso luttuoso agli uccelli, tanto maestosi nei cieli quanto maldestri in terra come l'albatros baudelairiano.

Dice Franz Kafka a un suo giovane seguace aspirante scrittore, Gustav Janouch: "...Lei descrive il poeta come uomo meravigliosamente grande che posa i piedi per terra, mentre la testa scompare tra le nubi. Questa è naturalmente un'immagine molto comune entro l'ambito della mentalità convenzionale dei piccoli borghesi. E' un'illusione di desideri reconditi che non ha niente a che vedere con la realtà. Il poeta è sempre molto più piccolo e più debole della media sociale. Perciò sente il peso dell'esistenza terrena molto più intensamente degli altri uomini. Il canto è per lui personalmente un grido. Per l'artista l'arte è un affanno, mediante il quale egli si rende libero per un altro affanno. Non è un gigante, ma soltanto un uccello più o meno variopinto nella gabbia della sua esistenza."

Non solo ai poeti la gabbia dell'esistenza impedisce di volare e proprio per rifiutare il peso della terra gli uccelli scarampiani stanno in alto, appesi sopra le nostre teste, pronti per spiccare il volo. Ciò che ci inchioda a terra è la nefasta religione dell'utile che impedisce ai sogni di realizzarsi e ci porta verso il baratro. Il nostro compito sempre di più sta nel rivendicare l'importanza di ciò che apparentemente è inutile o viene considerato tale: il mondo immateriale dei sogni di cui questi uccelli sono il simbolo.

Quassù, da 15 anni, "time is not money". Dice un proverbio irlandese che quando Dio creò il tempo ne fece abbastanza. Il tempo infatti deve appartenerci, è per noi e per la crescita dello spirito al servizio delle grandi idee che non tramontano mai. Ammirando questi fantastici alati messaggeri brindo con voi a tutte le cose inutili che ho incontrato nella mia vita: mi sono state tutte indispensabili.

**Franco Vaccaneo**





Come si fa a non sognare tra le bianche pareti dell'Oratorio dell'Immacolata di San Giorgio Scarampi?

Mi accadde un giorno mentre ero preso dall'ammirare il candore della cappella da una parte e il cangiare del cielo dall'altra di vedere migliaia di volatili invadere la cappella: aironi, gufi, pappagalli, aquile, cornacchie, cardellini, usignoli, canarini, cuculi, ciuffolotti, tordi, merli, colombe, fringuelli, rondini, rondoni, avvoltoi, fagiani, falchi, upupe, gazze e tanti tanti altri ancora che mi era difficile riconoscere tanta era la confusione. Alcuni addirittura avevano sembianze e colori particolari come se venissero da tempi lontani.

Un'ebbrezza di canti, colori, danze e una miriade di simbologie si impadronirono in men che non si dica del mio spirito.

Mi venne in mente un pensiero del poeta Saint John Perse "Gli uccelli conservano tra noi qualcosa del canto della creazione".

La sensazione fu quella di un concerto senza musicisti, come noi li intendiamo, senza direttore d'orchestra, senza strumenti, una sorta di dialogo tra i silenzi dell'Alta Langa, il fruscio delle ali, la danza, i miei pensieri e i canti degli uccelli: è proprio vero che "la musica non solo si ascolta, ma si può anche vedere".

Gli uccelli simboleggiano gioia, libertà, voglia di conoscenza.

Hanno ispirato agli artisti una ricca iconografia: così mi vengono in mente gli azzurri uccelli della letteratura cinese, immortali messaggeri celesti; quelli di cui parla il Corano, simboli della conoscenza spirituale; quelli dell'arte africana, segni di fecondità e potenza; le antiche tradizioni degli Yacuti, secondo cui sia i buoni che i cattivi in punto di morte salgono in Cielo sotto forma di uccelli per andare ad abitare i rami dell'Albero del mondo.

Da sempre abili maestri del fuoco hanno modellato la terra per rappresentare gli uccelli e così i poeti per parlare di gioia e cantare l'amore.

Ora guardando il rondone, se è vero che dorme in volo, non mi resta alcun dubbio sul valore equipollente di volare e sognare

**Armando Scuto**



**ANEMOS**

*Associazione  
per la ricerca e  
conservazione delle  
ceramiche a fiato*



[www.artivaganti.com](http://www.artivaganti.com)



**Amici  
del Po**

Villafanca  
Piemonte

[www.amicidelpo.net](http://www.amicidelpo.net)

Gli uccelli fischianti di terracotta sono realizzati dai ceramisti:

Federico Bonaldi  
Onofrio Chieco  
Francesco Di Martino  
Mister Gec  
Mimma Nicolosi  
Diego Poloniato  
Max Riccio  
Gaetano Vitari

Alberto Buffali  
Andrea Comacchio  
Salvatore Di Martino  
Rocco Giordano  
Tiziana Persera  
Armando Rause  
Francesco Stocchiero



con la partecipazione speciale  
del ceramista russo Valery Kurtmulaev  
da Uglich

e Federica Cagnotto  
“sento un cinguettio  
che mi distrae”

*Disegno*

---



## Il re barbagianni

Col tuo muso di tronco intagliato  
mi hai accolto come un regnante  
usurato nella casa  
disabitata da tempo.

Ero un ospite nient'affatto  
gradito: col mio arrivo cessava  
il silenzio e pertanto tramontava  
il tuo regno, trionfo di un volo  
insonoro che fa propria la preda  
in virtù di stereofonico udito.

M'hai osservato per un lungo,  
infinito minuto. Poi, con un unico  
gesto di sdegno e minaccia,  
hai gonfiato il piumaggio, eretto  
i ciuffi sul capo, allargato  
le ali a ventaglio: ah, barbagianni  
regale, un frullo violento...  
e non eri - ormai - che un abbaglio.

**Franco Marcoaldi**

*da Aimali in versi - Ed. Einaudi*

I poeti stanno ricominciando ad ascoltare  
la voce degli alberi,  
i canti degli uccelli,  
le preghiere della terra,  
la grammatica delle acque,  
e non se ne vergognano.

**Tiziano Fratus**

---



## La pitabeio

Ajarà sal branc dal prusie  
 chanto na pitabeio,  
 chanto de sero e de matin,  
 magaro chanto de vuèio,  
 magaro per desmentia i sagrin.  
 Coumo mi à lou journ quiar e lou journ nìe.

## Una cinciallegra

*Posata sul tronco del pero  
 canta la cinciallegra,  
 canta la sera ed il mattino ,  
 forse canta di voglia,  
 forse per nascondere i suoi pensieri.  
 Come me ha giorni chiari ed il giorno nero.*

Janò Arneodo



E a la matin  
 Quand ël so o da 'n pugn a la neut  
 chila straca a va 'n tòch.  
 Ma nen tuti i calo 'n tèra.  
 Cheicun o vòra 'nco: son ij cornajass,  
 che contra 'l so tut ël di fan la guèra...

*Ed al mattino*

*Quando il sole dà un pugno alla notte  
 lei distrutta va in pezzi.*

*Ma non tutti precipitano a terra.*

*Qualcuno vola ancora: sono i corvi  
 che contro il sole per tutto il giorno fanno guerra...*

**Nicola Duberti**



Dai, tira fuori le ali,  
 ti abbraccio, fammi volare,  
 staccami da questa colata d'asfalto.  
 Portami a zigzagare  
 dietro ad api e mosconi,  
 sulle creste pelate  
 del col della Ciabra.  
 In alto, oltre le nubi nere,  
 piene di lampi e tuoni,  
 dove piove,  
 tra i ganci per gli arcobaleni  
 dove muoiono gli aquiloni,  
 poi schizzare  
 al di là dell'altipiano di Calizzano,  
 a vedere il mare.

**Carlo Giordano**







## Rondini

Dal cielo alla stalla,  
con paglie d'oro nel becco  
con riflessi di primavera sulle ali,  
riempiono i vecchi muri  
di splendori azzurri,  
riempiono la mia vita di luce nuova

Remigio Bertolino



Nascono in seni di terra  
dove c'è una stalla aperta  
Sono uccelli d'oasi, delfini d'atmosfera  
punti esclamativi orizzontali  
sono neri missili intercontinentali  
e le ultime note sul filo dell'autunno  
Non sono soltanto rondini

Claudio Midulla



## Traiettorie sonore

Volano gli uccellini  
nella limpidezza del tuo sguardo.  
E nulla sai del loro volo  
e nulla sanno del tuo tempo azzurro:  
traiettorie di un attimo che m'innamora

per voi senza memoria alcuna.

Brunella Pelizza

## Vita

Ho rivestito il mio corpo di piume  
 e con al collo un fischietto di osso di aquila ho volato alla tua ricerca.  
 Ho superato pianure, deserti, oceani, montagne e persino distese di ghiaccio.  
 Ho visto uomini scalfire le rocce ed altri innalzare grandi totem di fumo.  
 Come un'aquila ho guardato in viso il sole.  
 Come un falco ho sfidato la notte.  
 Come un colombo ho sognato l'amore.  
 Come un rondone ho dormito tra le pieghe del vento.  
 Tra dei e divinità  
 Tra sogni e realtà  
 Tra dubbi e certezze  
 Ti ho trovata.  
 Due sillabe il tuo nome  
 Ti han chiamato  
 Vita.

Armando Scuto

## Picchio verde

ondeggia in volo, sghignazza con gli amici, pesa  
 due etti buoni, mangia formiche, ma anche il pane  
 dalle mani l'amico vostro  
 del bosco, dalla rossa corona e dal verde spento,  
 molto attento al più piccolo movimento di cibo  
 tra gli alberi e il fiume, per picchiare di volata  
 al minimo segnale come autentico  
 uccello predatore

Gian Piero Casagrande



Ala que vas  
 Coma un pensament vèrs l'auta niula  
 Que ombreja la mar  
 A iu ven ton tremblar  
 Aire que tomba sobre iu  
 Coma un clar  
 E me levanta. Pluma  
 Esperit.

*Ala che vai  
 Come un pensiero verso l'alta nuvola  
 Che ombreggia il mare  
 A me viene il tuo tremare  
 Aria che cade sopra me  
 Come una luce  
 E mi alza. Penna.  
 Spirito.*

Claudio Salvagno

## L'airone

Cosa vedrà l'airone in volo?  
 Oltre la bellezza della traiettoria,  
 il passato come tutto ciò che sta sotto,  
 il colpo d'ala come salvezza o luce,  
 e il nostro frastagiato presente,  
 magnifico rilievo dove arrampichiamo  
 con molta attenzione, ammirando  
 la sua irripetibile grazie.

Lorenzo Volpe



## Il gabbiano

Se solo potessi  
 come un pezzo di legno  
 esser forgiato a gabbiano...

Pier Mario Giovannone

## Elogio degli uccelli

Nel vocabolario  
 dei tordi  
 i cacciatori sono  
 senza mani.

Alberto Casiraghy



Il mio fidanzato è un pettirosso  
 abitiamo al settimo ramo  
 quando dal cielo scende la neve  
 di ramo in ramo ridiamo e ridiamo.

Vivian Lamarque  
*Poesie di ghiaccio Ed. Einaudi*

La felicità di un momento  
 è appesa al filo  
 di un pallone colorato,  
 che se la porta via  
 alta nel cielo  
 quando scappa da una mano distratta.

Aldo Molinengo

Il librino di **Alberto Casiraghy** Edizioni Pulcinoelefante



in volo sui duemilatredici pastelli di **Lino Barazzetti**



Lorenzo Girodo      Anna Siccardi

Alice Mammola *soprano e voce recitante*  
 Anna Siccardi *soprano*  
 Mara Cogerino *contralto*  
 Enrico Veglio *tenore*  
 Marco Ricagno *basso*

#### ENSEMBLE ANTIDOGMA MUSICA

Lorenzo Girodo *flauti*  
 Leonardo Boero, Paolo Bergamin *violini*  
 Massimo Barrera *violoncello*  
 Marinella Tarenghi *pianoforte e spinetta*

## Quell'augellin che canta...

**Antonio Vivaldi**  
 (1678-1741)

Concerto del Gardellino  
*per flauto, archi e basso continuo allegro, largo, allegro*

**Anonimo sec. XVIII**  
*The bird Fancier's Delight*  
 Londra 1711

*Tunes for the*  
 East India Nighthingale, Starling  
*per flauto solo*

**Claudio Monteverdi**  
 (1567-1643)

Quell'augellin che canta...  
*a 5 voci*

**Antonio Caldara**  
 (1670-1736)

Quell'usignolo  
*per soprano, flauto e basso continuo*

**Jacobus Gallus**  
 (1550-1591)

Canzona "Quam gallina"  
*a 4 voci*

**Anonimo sec. XVIII**

Woodlark, Sparrow  
*per flauto solo*

**Angelo Ferialdi**  
 (secolo XVIII)

Sciolto da' lacci e lieto il cor  
*a 2 violini, due voci, basso*

**Anonimo sec. XVIII**

Parrot, Canary bird  
*per flauto solo*

**Clément Janequin**  
 (1485-1558)

L'alouette, Le rossignol, Le chant des oiseaux  
*a 4 voci*

**Leopold Mozart**  
 (1719-1787)

Cassatio ex G  
*per cucù, usignolo ad acqua, quaglia, mulino a vento, trombetta, raganella, tamburo, archi e basso continuo menuett, allegro, menuett, trio, presto*

**Clément Delibes**  
 (1836-1891)

Les trois oiseaux (I tre uccelli)  
*a 2 voci e pianoforte*

**Johannes Brahms**  
 (1833-1897)

Liebe Schwalbe (Cara rondinella)  
*per quartetto vocale e pianoforte*







Nino Perassi vive a Villafranca Piemonte e fa parte dell'Associazione Amici del Po

Nino Perassi ha trasformato in scatti fotografici la sua grande passione per gli uccelli e la profonda conoscenza delle loro abitudini e degli ambienti da loro frequentati.

Con un'attrezzatura tecnica di primo ordine e una passione inesauribile, unita a un'infinita pazienza, indispensabile negli appostamenti nei capanni mimetici da lui costruiti, ha colto gli uccelli nei loro particolari momenti di vita, dando alle fotografie un senso e un'anima.

Le fotografie esposte sono dei ritratti degli uccelli che da sempre fanno parte dell'avifauna del nostro territorio, ma forse proprio perchè ritenuti comuni, spesso sfuggono alla nostra attenzione.

*A fianco: martin pescatore (alcedo atthis)*

---

Con il contributo di:

**FONDAZIONE CRT**

SI RINGRAZIANO: Giovanni Duffel  
Tiziano Tealdo  
I ceramisti  
I poeti

REALIZZAZIONE: Artivaganti

ALLESTIMENTO: Anselmo Briatore  
Onofrio Chieco  
Nino Perassi  
Luigi Scuto

FOTO: Emiliana Griotti

GRAFICA E STAMPA: Immediacolor - Saluzzo

SCARAMPI FOUNDATION  
Arte cultura e musica in terra di Langa

PRESIDENTE: Franco Vaccaneo  
VICEPRESIDENTE: Romano Lucco Borlera  
CONSIGLIERI: Dina Castel, Marco Cavallarin,  
Eliana Gai, Anna Ostanello  
REVISORI DEI CONTI: Corrado Germano, Aduo Risi

ORATORIO DELL'IMMACOLATA  
Via Brofferio 10 - I4059 S. Giorgio Scarampi (AT)  
[www.ScarampiFoundation.it](http://www.ScarampiFoundation.it)  
[info@ScarampiFoundation.it](mailto:info@ScarampiFoundation.it)